



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per diffusione immediata:** 17 giugno 2012

## **IL GOVERNATORE CUOMO E I LEADER LEGISLATIVI ANNUNCIANO UN ACCORDO SU UNA LEGGE PER LA TUTELA DELLE PERSONE CON BISOGNI SPECIALI E INVALIDITÀ**

*La legislazione istituisce un Centro di Giustizia per la tutela delle persone con esigenze speciali per prevenire, indagare e perseguire gli abusi e i maltrattamenti dei newyorkesi vulnerabili*

Il Governatore Andrew M. Cuomo, leader della maggioranza al Senato Dean Skelos, e Presidente dell'Assemblea Sheldon Amodeo ha annunciato oggi un accordo sulla legislazione che stabilisce le norme e le pratiche più efficienti della nazione per la tutela delle persone con bisogni speciali e disabilità.

La legislazione del Governatore Cuomo creerà un nuovo Centro di Giustizia per la Tutela delle persone con Bisogni Speciali, un'iniziativa che trasformerà il modo di operare da parte dello stato per la tutela di oltre un milione di newyorkesi, delle strutture e dei programmi abilitati o autorizzati.

Il Centro per la giustizia avrà in organico un Procuratore speciale e un Ispettore generale per la tutela delle persone con esigenze particolari; tali figure indagheranno sulle segnalazioni di abusi e negligenza e procederanno in giudizio per le accuse che si configurano quali reati penali. La normativa prevede anche: una linea telefonica diretta disponibile 24 ore su 24, 7 giorni su 7, gestita da operatori professionali esperti; un database completo a livello statale che consentirà di monitorare l'iter di tutte le segnalazioni di abuso e negligenze; un registro statale dei lavoratori che hanno commesso gravi atti di abuso, ai quali verrà proibito per sempre di lavorare con le persone con disabilità o esigenze particolari. Le informazioni ottenute dal Centro di giustizia forniranno anche i mezzi per analizzare determinati abusi e le tendenze al fine di prevenire abusi futuri e fornire una base per la formazione e il supporto di cui hanno bisogno gli operatori di assistenza diretta e i responsabili del programma per espletare le loro responsabilità principali.

“La creazione di un Centro di Giustizia per la Tutela delle Persone con Bisogni Speciali conferirà allo Stato di New York delle norme e pratiche più solide nel paese per proteggere coloro che sono spesso particolarmente soggetti agli abusi e ai maltrattamenti”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Questa nuova legge ci aiuterà a tutelare i diritti civili di oltre un milione di newyorkesi con disabilità e bisogni speciali che da troppo tempo non hanno ricevuto le protezioni e la giustizia che meritano. Tale normativa riconosce la dedizione e buon lavoro dei molti dipendenti che si occupano di disabili, e continueremo il nostro impegno a fornire una formazione adeguata e sostegno per coloro che lavorano in queste strutture. Mi congratulo con i leader legislativi per il raggiungimento di un accordo su questo disegno di legge importante e ringrazio i numerosi newyorkesi che hanno lavorato duramente in tutto lo stato per fare in

Italian

modo che il Centro di Giustizia divenisse una realtà”.

Il leader della maggioranza in senato Dean Skelos ha dichiarato: “Questa misura contribuirà a far sì che le persone con bisogni speciali, i nostri soggetti più vulnerabili, siano tutelati da abusi e maltrattamenti, quando sono affidati alle cure altrui. Il Senato, guidato dal senatore Roy McDonald, il Presidente della commissione del Senato sulla salute mentale, si sono soffermati con il governatore Cuomo sulla necessità di adottare misure forti ed efficaci per affrontare la questione. Sono soddisfatto di avere raggiunto un accordo su un disegno di legge che fornirà tranquillità alla famiglia, agli amici e alle persone care di coloro che sono colpiti”.

Il Presidente dell'Assemblea Sheldon Silver ha dichiarato: “Questa è una vittoria per i cittadini con invalidità dello sviluppi e per le loro famiglie di New York. L'anno scorso, l'Assemblea ha preso l'iniziativa di far luce sugli abusi che avvengono nel nostro sistema di cura per disabili con una serie di udienze pubbliche in tutto lo stato, dalle quali sono derivate delle testimonianze strazianti. Ora, con la leadership del Governatore, il sistema dell'intero stato per la cura e il trattamento delle persone con disabilità sarà trasformato. Con la creazione di un Centro di giustizia indipendente per la tutela delle persone con bisogni speciali, i genitori saranno in grado di ottenere informazioni sui presunti casi di abuso e sapere che questi casi sono presi sul serio”.

Il senatore Roy McDonald, sostenitore del disegno di legge, ha dichiarato: “Proteggere le persone più vulnerabili e dare tranquillità ai loro cari sono alcuni dei nostri compiti più importanti nel servizio pubblico. Sono orgoglioso di vedere i progressi di questa legislazione e non c'è ancora tanto da fare in futuro per salvaguardare il benessere di queste persone con disabilità che sono affidati alle nostre cure”.

Il Membro dell'Assemblea Harvey Weisenberg ha dichiarato: “Come genitore di un bambino con bisogni speciali, questa legislazione è la mia priorità assoluta. E' fondamentale proteggere i nostri cittadini più vulnerabili da abusi e maltrattamenti. Mi congratulo con questa solida legislazione per avere assicurato sia la sicurezza che il benessere degli individui con invalidità dello sviluppo di New York e per avere garantito la tranquillità alle famiglie che hanno bisogno di aiuto nel fornire cure fondamentali”.

Il Presidente della Commissione per la Salute Mentale, Felix Ortiz ha dichiarato: “La cura e la protezione del soggetto con invalidità dello sviluppo è qualcosa che dobbiamo affrontare con il massimo rispetto. Ho presieduto le udienze in tutto lo stato su questo tema lo scorso anno, e le storie che abbiamo ascoltato ci hanno spinto a farne una priorità in seno all'Assemblea. Mi congratulo con il Governatore ed i nostri legislatori statali per la creazione di questo ente indipendente, il Centro di Giustizia, per proteggere e sostenere gli individui con invalidità, e per l'adozione di misure importanti per garantire delle cure eccezionali per questa popolazione vulnerabile”.

Lo scorso anno sono state presentate oltre 10.000 segnalazioni di abusi ai newyorkesi con esigenze particolari e disabilità in strutture e programmi gestiti, certificati o autorizzati dallo Stato. Tuttavia, lo Stato non ha mai adottato uno standard coerente e completo per monitorare e indagare sui reclami né per irrogare punizioni agli operatori colpevoli.

Il Centro per la giustizia proposto dal Governatore Cuomo per la tutela delle persone con esigenze

particolari avrà essenzialmente il compito di monitorare, indagare e procedere in giudizio in relazione a gravi reclami di abusi e negligenze riguardanti strutture e agenzie fornitrici gestite, certificate o autorizzate dalle seguenti sei agenzie: Il Dipartimento della salute (DOH - Department of Health), l'Ufficio per la salute mentale (OMH - Office of Mental Health), l'Ufficio per le persone con disabilità dello sviluppo (OPWDD - Office for People With Developmental Disabilities), l'Ufficio per i servizi ai minori e alle famiglie (OCFS - Office of Children and Family Services), l'Ufficio dei servizi sull'alcolismo e l'abuso di sostanze (OASAS - Office of Alcoholism and Substance Abuse Services) e il Dipartimento di Stato dell'istruzione (SED - State Education Department). Il Centro per la giustizia assumerà anche tutte le funzioni e le responsabilità della Commissione sulla qualità delle cure e la difesa delle persone con disabilità (Commission on Quality of Care and Advocacy for Persons with Disabilities), ad eccezione dei programmi federali per la protezione e la difesa e per l'assistenza al cliente (Federal Protection and Advocacy and Client Assistance) che saranno affidati a un soggetto qualificato senza fini di lucro.

Di seguito si riportano altri componenti e competenze del Centro per la giustizia:

- Un Direttore esecutivo, un Procuratore speciale e un Ispettore generale, nonché un congruo organico composto da investigatori esperti, avvocati e amministratori. La divisione della forza pubblica del Centro per la giustizia avrà una competenza concorrente con i procuratori distrettuali nel procedere in giudizio in caso di reati di abuso e negligenza commessi contro tali persone.
- L'istituzione su tutto il territorio statale di una linea telefonica diretta disponibile 24 ore su 24, 7 giorni su sette, gestita da operatori professionali esperti, per garantire l'immediata comunicazione e indagini efficaci sulle accuse di abusi.
- La predisposizione di un registro dei lavoratori che hanno commesso gravi atti di abuso, ai quali sarà proibito per sempre di essere assunti di nuovo in ruoli che prevedano un'interazione lavorativa con persone con disabilità o con esigenze particolari.
- Rappresentare lo stato in tutti i casi disciplinari dei dipendenti pubblici o quelli in cui lo stato sta cercando cessazione del rapporto di lavoro come la pena.
- Lo sviluppo di standard comuni per le indagini e i requisiti da utilizzare nella formazione degli investigatori.
- La redazione di un Codice di condotta contenente gli standard etici fondamentali che tutti coloro che lavorano con persone con esigenze speciali e disabilità dovranno sottoscrivere e su cui saranno chiamati a rispondere.
- Il consolidamento delle procedure di controllo dei precedenti, tra cui l'esame e la valutazione della fedina penale di ogni persona che presenti domanda per ruoli di dipendente, volontario o consulente, per i quali si richiede un controllo dei precedenti in qualsiasi struttura o agenzia fornitrice gestita, autorizzata o certificata da OMH, OPWDD, OASAS e OCFS.
- La presentazione di una relazione annuale al Governatore e all'Assemblea legislativa in merito alla propria attività durante l'anno precedente, che includa dati sui rapporti del registro centrale,

risultati di indagini, tipi di azioni correttive intraprese, risultati dell'esame compiuto su modelli e tendenze in materia di abusi e di segnalazioni di abusi, azioni correttive suggerite e iniziative di formazione.

Il disegno di legge fornirà anche la revisione di un organismo indipendente per condurre la protezione e la promozione e funzioni di assistenza del cliente, in conformità con le disposizioni federali in materia di sorveglianza del sistema di cure statale per le persone con disabilità. L'agenzia indipendente fornirà informazioni, riferimenti e assistenza tecnica per rispondere alle esigenze delle persone con disabilità; perseguire soluzioni amministrative e giuridiche necessarie per proteggere e difendere i diritti delle persone con disabilità; indagare su episodi di abusi e di abbandono riferiti all'agenzia indipendente e stabilire una procedura di reclamo per garantire che le persone con disabilità abbiano pieno accesso ai servizi dell'agenzia.

Un consiglio consultivo di almeno 15 membri sarà creato per fornire una guida all'interno del Centro di Giustizia nello sviluppo di politiche, programmi e regolamenti. I membri includono persone con esperienza nella cura e nel trattamento di difesa o per conto di persone con disabilità, nonché persone fisiche o familiari di persone che hanno partecipato a programmi o servizi ricevuti dalle agenzie di provider sotto la giurisdizione del Centro Giustizia.

La normativa proposta dal Governatore Cuomo sostituirà anche le definizioni ambigue e incoerenti di abuso e negligenza in varie leggi e regolamentazioni, imponendo uno standard unico e coerente applicabile ai sistemi che si occupano di servizi alla persona.

In base alla normativa, sarà istituito un livello nuovo di trasparenza per le strutture e i programmi non gestiti dallo Stato ma autorizzati o certificati dallo Stato per attività a favore di persone con disabilità o esigenze particolari. Tali soggetti dovranno attenersi a linee guida sulla trasparenza basate su FOIL, nel caso di richieste di informazioni riguardanti l'abuso o la negligenza subite dalle persone di cui si occupano.

La normativa proposta dal Governatore aumenterà anche le sanzioni penali comminate a chi mette in pericolo il benessere delle persone con disabilità ed esigenze particolari; inoltre potenzierà le facoltà del pubblico ministero di provare che qualsiasi persona appartenente a tali categorie abbia subito abusi sessuali in una struttura gestita, autorizzata o certificata dallo Stato. La legge prevede un reato nuovo che sarà più facile da dimostrare e eleva un crimine esistente che mette in pericolo il benessere di una persona non autosufficiente o fisicamente disabile a un crimine di classe E. Inoltre, la normativa prevede che un individuo in una struttura residenziale sotto la giurisdizione dell'Ufficio per le persone con disabilità dello sviluppo, l'Ufficio di Salute Mentale e l'Ufficio per l'Alcolismo e gli Abusi di Sostanze, non possono acconsentire ad avere rapporti sessuali con un dipendente, eliminando così l'obbligo del pubblico ministero di dimostrare che qualsiasi rapporto sessuale era non consensuale.

I newyorkesi possono ottenere maggiori informazioni sul Centro per la giustizia alla pagina [www.Justice4SpecialNeeds.com](http://www.Justice4SpecialNeeds.com).

La normativa proposta dal Governatore è stata in parte predisposta sulla base delle raccomandazioni

riportate in *The Measure of a Society: Protection of Vulnerable Persons in Residential Facilities Against Abuse and Neglect (La misura di una società: la tutela delle persone vulnerabili contro gli abusi e i maltrattamenti nelle strutture residenziali)*, un rapporto speciale redatto da Clarence Sundram, Consigliere speciale del Governatore in materia di persone vulnerabili. Il testo del rapporto è disponibile alla pagina: <http://www.governor.ny.gov/assets/documents/justice4specialneeds.pdf>.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418